

## HONDERD EURO VERTAALWEDSTRIJD

**win 100 euro met 100 verzen**

Studenten Geesteswetenschappen zitten vol talen en talenten. Daar kun je geld mee verdienen: laat zien wat je waard bent en maak nu je eigen moderne Nederlandse vertaling.

**Calderón *La vida es sueño***

De Facultaire Onderzoeksgroep Historical Theatre Research looft 100 euro uit voor de beste Nederlandse vertaling van de eerste 100 verzen van de geketende Prins Segismundo uit het beroemde toneelstuk *La vida es sueño* ofwel *Life is a Dream* van Pedro Calderón de la Barca.

1. Raadpleeg het originele toneelstuk op <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-vida-es-sueno--0/>  
Of werk vanuit een Engelse, Duitse, Franse, Italiaanse, Deense, Zweedse of zeventiende-eeuwse Nederlandse vertaling van het toneelstuk (de laatste vind je op <http://www.let.leidenuniv.nl/Dutch/Ceneton/Facsimiles/SchouwenberghSigismundus1647/source/Sigismundus1647p01.htm>)
2. Maak op basis van de door jou gekozen brontekst een nieuwe toneeltekst van Prins Segismundo's openingsspeech, verzen 78 – 178.
3. Lever je brontekst en vertaling voor 24 oktober in bij de jury, t.a.v. dr. Frans R.E. Blom, opleiding Nederlandse Taal en Cultuur: [f.r.e.blom@uva.nl](mailto:f.r.e.blom@uva.nl)
4. Win 100 euro (1<sup>e</sup> plaats), 75 euro (2<sup>e</sup>), 25 euro (3<sup>e</sup>)

Alle inzendingen worden anoniem beoordeeld door een jury van docenten en professionele vertalers. De beste Nederlandse vertaling wordt bekend en 100 euro rijker gemaakt aan het einde van de **VERTAALWORKSHOP** tijdens

de **Studiedag** aan de Universiteit van Amsterdam

over de Europese vertalingen van *La vida es sueño*

op 31 oktober in het Universiteitstheater

zie: <https://htgroup.wixsite.com/htgroup/project-la-vida-es-sue>

**win 100 euro met 100 verzen**



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM

